

# 5 - Smile of Queen and Schemes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05]** ---

Shion.

**[00:06]** ---

Yes?

**[00:07]** ---

About the third person we talked about...

**[00:11]** ---

It's alright. I have someone in mind.

**[00:17]** ---

Someone in mind?

**[00:19]** ---

Yes.

**[00:21]** ---

There's no one as reliable  
as her - if she'll join us.

**[00:25]** ---

Who is this person?

**[00:28]** ---

Rin Hashima, from 3-2.

**[02:11]** ---

Look! It's Hashima!  
She's so cool!

**[02:14]** ---

She just looked at me!

**[02:16]** ---

H-H-Hold on!

**[02:18]** ---

By Hashima, you don't mean  
that famous Angel Feather-user?

**[02:22]** ---

Yes, I do.

**[02:24]** ---

She was the winner of the tournament to  
decide last year's Vanguard Queen.

**[02:29]** ---

*To Rin Hashima-sama.*

**[02:30]** ---

But...I heard she even turned down  
an offer to become a clan leader!

**[02:35]** ---

Well...It does seem that she doesn't  
like troublesome things,

**[02:40]** ---

but she is strong and popular, so

**[02:43]** ---

she'd be a great addition  
to Fukuhara's team.

**[02:46]** ---

It's rumored that after she left

**[02:49]** ---

United Sanctuary, she won't  
join any other team.

**SIGN** *Vanguard Club*

**[02:53]** ---

Would someone so amazing join our team?

**[02:56]** ---

Well...I don't expect it'll be easy.

**[03:00]** ---

We'll wear her down slowly.

**[03:07]** ---

It's been a while, Mamoru!

**[03:11]** ---

Hey, Shion. Long time no see.

**SIGN** *Turn 5 Smile of Queen and Schemes*

**[03:25]** ---

W-W-What is going on, Shion?!

**[03:27]** ---

Please calm down, Hayao!

**[03:30]** ---

B-B-But that person is...!

**[03:33]** ---

He's the man all Kagero  
fighters want to be!

**[03:36]** ---

Mamoru Anjou, the clan leader!

**[03:41]** ---

Nice to meet you, Hayao.

**[03:47]** ---

Shion has told me all about you.

**[03:50]** ---

I applied for the association's  
coaching system.

**[03:54]** ---

As you know,

**[03:56]** ---

it's a system where a clan leader  
comes personally to coach you.

**[04:01]** ---

I'm amazed you got a reservation.

**[04:03]** ---

I've applied several times myself,  
but I always luck out.

**[04:07]** ---

I guess I was lucky.

**[04:10]** ---

Shall we start then?

**[04:12]** ---

I'm looking forward to it, Mamoru.

**[04:15]** ---

Likewise.

**[04:17]** ---

I'll only be here today and tomorrow,  
so I'll train you hard.

**[04:22]** ---

Okay!

**[04:23]** ---

Please take care of us!

**[04:28]** ---

Stride Generation!

**[04:30]** ---

Dragonic Vanquisher "VOLTAGE!"

**[04:33]** ---

Stride Skill, retreat one  
Rear-guard and bind it!

**[04:37]** ---

Use Voltage's skill,

**[04:39]** ---

Add 3000 Power for each card  
in the opponent's Bind zone.

**[04:43]** ---

Attack Vanguard!

**[04:46]** ---

Perfect guard.

**[04:47]** ---

Protect Orb Dragon.

**[04:51]** ---

Perfect guard Units who have the Sentinel  
skill are the key to guarding well.

**[04:56]** ---

You must choose well when to use them.

**[04:58]** ---

Yes!

**[05:00]** ---

*I want to get stronger!*

**[05:02]** ---

*I'll get stronger and be  
like Mamoru one day!*

**[05:09]** ---

Thank you very much!

**[05:11]** ---

Mamoru, thank you for today!

**[05:14]** ---

I'll see you at 4 o'clock tomorrow then.

**[05:21]** ---

Hayao...

**[05:24]** ---

How was it?

Going up against a clan leader.

**[05:27]** ---

I had the best experience ever!

**[05:30]** ---

Thank you so much, Shion!

**[05:33]** ---

I'm glad.

**[05:34]** ---

It was worth me applying.

**[05:37]** ---

Hey, Shion!

**[05:38]** ---

Tomorrow, why don't we ask Hashima  
to join our team tomorrow?

**[05:43]** ---

Eh? What's gotten into you all of a sudden?

**[05:46]** ---

I...Today's fight with Mamoru was really fun!

**[05:51]** ---

I could feel myself getting stronger  
as the fight went on!

**[05:56]** ---

It's such a rare opportunity  
for Mamoru to be here!

**[06:00]** ---

I want Hashima to be  
able to feel like that, too!

**[06:03]** ---

I see.

**[06:05]** ---

So that's why it has to be tomorrow...

**[06:07]** ---

Yeah. What do you think?

**[06:12]** ---

I understand.

**[06:13]** ---

Let's try a frontal attack,  
like you suggest then.

**[06:18]** ---

Really?

**[06:19]** ---

Yes.

**[06:20]** ---

Alright! As President of the club,  
I'll try and speak to her!

**[06:28]** ---

Please!

**[06:29]** ---

We need your power to win  
the U20 Championship!

**[06:35]** ---

I-I, as the President,

**[06:37]** ---

I want to make Fukuhara High School's  
Vanguard club strong again!

**[06:41]** ---

So...

**[06:43]** ---

I don't care.

**[06:45]** ---

If you come today you  
can fight a clan leader!

**[06:49]** ---

Shion even applied for the association coaching  
system! They don't give out reservations often!

**[06:54]** ---

I learned from Mamoru Anjou himself!

**[07:00]** ---

Please join us, Hashima!

**[07:02]** ---

Mamoru will be here after  
school today as well.

**[07:07]** ---

I'm not interested.

**[07:16]** ---

I knew this wasn't going to be easy...

**[07:21]** ---

No, you did well, Hayao.

**[07:30]** ---

Heave-Ho!

**[07:34]** ---

What are we using this for?

**[07:38]** ---

All set.

**[07:43]** ---

H-Hashima! Why?!

**[07:50]** ---

Hashima, welcome to  
Fukuhara High School's Vanguard club.

**[07:58]** ---

U-Um...

**[08:00]** ---

You've come to the club, so I can  
take it that you'll be joining, right?

**[08:11]** ---

Hayao,

**[08:12]** ---

We have a clan leader joining us today,

**[08:15]** ---

so it's only right that we show  
him our club activities, right?

**[08:19]** ---

Y-Yes. As President, I can't  
disappoint Mamoru.

**[08:27]** ---

I know! Hashima,

**[08:30]** ---

would you mind fighting Hayao?

**[08:35]** ---

He hasn't played any tournament  
matches before, but he is strong.

**[08:39]** ---

Mamoru was full of praise for him  
after yesterday's fight as well!

**[08:45]** ---

Pass.

**[08:47]** ---

I see...That's a shame.

**[08:50]** ---

Well, I suppose if the Queen happened to  
lose, it would tarnish her reputation.

**[08:55]** ---

I'm sure Mamoru would be most disappointed

if he heard the Queen had lost, too.

**[09:01]** ---

The Queen can't possibly  
be allowed to lose.

**[09:04]** ---

I see. Becoming the Queen puts  
that kind of pressure on you...

**[09:08]** ---

It's difficult, isn't it?

**[09:12]** ---

Hey...Shion!

**[09:14]** ---

If that's the case, I understand.

**[09:16]** ---

I'll fight Hayao. You can just...

**[09:21]** ---

Don't mess with me, Kiba!

**[09:23]** ---

First, I'll crush that wimp! Then you're next!

**[09:28]** ---

W-Wimp?

**[09:32]** ---

I-I look forward to fighting you...

**[09:36]** ---

Stand up!

**[09:38]** ---

Vanguard!

**[09:43]** ---

Harbinger Dracokid!

**[09:46]** ---

Black Candle, Azrail!

**[09:49]** ---

There it is...Rin Hashima's Angel Feather!

**[09:58]** ---

Ride!

**[10:00]** ---

Trainee Monk Dragon!

**[10:03]** ---

Ride, Black Mirage, Hageete.

**[10:06]** ---

Attack Vanguard.

**[10:10]** ---

Attack Vanguard with Martial Arts Dragon!

**[10:17]** ---

Ride, Black Relief, Aratoron.

**[10:21]** ---

Call! Aratoron, Harut, Maalik.

**[10:28]** ---

No way...It's only the fourth turn and she's suddenly called all of her rear guard!

**[10:32]** ---

Attack Chatura with my Rear-guard Aratoron.

**[10:37]** ---

Guard!

**[10:38]** ---

Attack Vanguard with Aratoron.

**[10:41]** ---

Drive Check.

**[10:43]** ---

Critical Trigger.

**[10:45]** ---

Critical to Aratoron. Power to Harut.

**[10:53]** ---

Attack Vanguard with Harut.

**[11:01]** ---

I've received three damage in no time at all!

**[11:05]** ---

*Don't panic! It's only the fourth turn!*

**[11:08]** ---

*The real fight starts now!*

**[11:10]** ---

Damage Check!

**[11:12]** ---

Get! A Heal Trigger!

**[11:15]** ---

Add 5000 Power to Martial Arts Dragon

**[11:18]** ---

and recover one damage!

**[11:23]** ---

*Although he healed, the damage is still three to one...*

**[11:27]** ---

*As expected of Rin Hashima.*

**[11:29]** ---

Turn End.

**[11:34]** ---

Excuse me.

**[11:35]** ---

Mamoru!

**[11:37]** ---

Welcome, Mamoru!

**[11:39]** ---

Hello.

**[11:42]** ---

Rin?

**[11:44]** ---

Well if it isn't Rin Hashima!

**[11:46]** ---

I see! You're a member of Fukuhara high school's Vanguard club as well!

**[11:52]** ---

That's right, Mamoru!

**[11:54]** ---

Hashima is in the middle of training Hayao right now!

**[12:00]** ---

So that's what it was.

**[12:01]** ---

As the more experienced fighter, she was teaching her junior.

**[12:05]** ---

Yes!

**[12:06]** ---

Hashima is the very image of a fighter, after all!

**[12:10]** ---

Rin, I'm sorry I interrupted.

**[12:13]** ---

Please continue your fight.

**[12:15]** ---

I'm cheering for you 100%!

**[12:20]** ---

You do your best too, Hayao.

**[12:22]** ---

Okay!

**[12:23]** ---

There should be a lot you can learn from her.

**[12:27]** ---

Please watch me, Mamoru!

**[12:29]** ---

Rin's Angel Feather uses the Damage Zone

**[12:32]** ---

and can increase her Rear-guards, so be careful.

**[12:35]** ---

Yes!

**[12:37]** ---

I'll finish you off right now! Hurry up already!

**[12:53]** ---

Turn End...

**[12:56]** ---

*It's the sixth turn.*

**[12:57]** ---

*With Hayao's return attack  
just now, it's 3 to 2...*

**[13:00]** ---

*The outcome depends on this turn.*

**[13:03]** ---

It's time to end this farce.

**[13:05]** ---

Ride!

**[13:06]** ---

Black Shiver, Gavrail!

**[13:09]** ---

Generation Zone, Release!

**[13:12]** ---

Stride Generation!

**[13:16]** ---

Holy Seraph,

**[13:18]** ---

Altiel!

**[13:21]** ---

Stride Skill!

**[13:23]** ---

I can look at the top  
three cards in my deck.

**[13:25]** ---

I move Phaleg to the Damage Zone

**[13:27]** ---

and move the other two cards  
to the bottom of my deck.

**[13:29]** ---

Superior Call Nurse of Broken Heart  
from the Damage Zone!

**[13:34]** ---

Her skill gives her an extra 2000 Power.

**[13:36]** ---

Altiel's Rescue!

**[13:38]** ---

I Move Nakir from the Damage  
Zone to the Drop Zone.

**[13:41]** ---

And Rescue Check, Critical Trigger!

**[13:44]** ---

Critical to Altiel.

**[13:46]** ---

Power to Nurse of Broken Heart!

**[13:49]** ---

The card used for the Rescue Check goes to the Damage Zone.

**[13:55]** ---

Angel Feather's Rescue...

**[13:57]** ---

By healing once and then dealing damage to herself, she brought out a trigger unit.

**[14:02]** ---

As expected of Rin.

**[14:04]** ---

She has mastered this peculiar deck.

**[14:07]** ---

Attack Vanguard with Altiel!

**[14:11]** ---

This will finish you!

**[14:13]** ---

Perfect Guard!

**[14:14]** ---

Dragon Dancer, Anastasia!

**[14:19]** ---

You dare to stand up to me?

**[14:21]** ---

Attack Vanguard with Broken Heart!

**[14:27]** ---

*Remember your fight with Mamoru yesterday!*

**[14:30]** ---

*Don't lose!*

**[14:33]** ---

Generation Zone, Release!

**[14:37]** ---

Stride Generation!

**[14:41]** ---

Conquering Supreme Dragon,  
Dragon Vanquisher "VOLTAGE"!

**[14:45]** ---

Stride Skill! Retreat Broken Heart!

**[14:49]** ---

And Bind her!

**[14:50]** ---

Call Lightning of  
Triumphant Return, Reseph!

**[14:53]** ---

Reseph's Boost!

**[14:55]** ---

Attack Vanguard with Chatura!

**[14:58]** ---

Guard with Nociel!

**[15:00]** ---

Attack Vanguard with Dragonic  
Vanquisher "VOLTAGE"!

**[15:05]** ---

Reseph's skill!

**[15:06]** ---

Add 5000 Power!

**[15:11]** ---

No Guard.

**[15:15]** ---

Triple Drive!

**[15:17]** ---

Second Check, Third Check!

**[15:20]** ---

Get! A Heal Trigger!

**[15:23]** ---

Add 5000 Power to Jaggy Shot Dragoon!

**[15:26]** ---

And recover one damage!

**[15:28]** ---

Attack Vanguard with Jaggy Shot!

**[15:31]** ---

Guard!

**[15:34]** ---

A second Heal... For a wimp  
you're sure holding out.

**[15:41]** ---

I've changed my mind.

**[15:43]** ---

I'll take my time playing with you.

**[15:46]** ---

Burn beautifully and scatter like ash!

**[15:49]** ---

Stride Generation!

**[15:52]** ---

Holy Seraph, Raphael!

**[15:55]** ---

Gavrail's Stride Skill! Superior Call Harut!

**[15:59]** ---

And add 2000 Power!

**[16:01]** ---

Next, Raphael's skill!

**[16:03]** ---

Turn Raphael face-up in the

G-Zone and recover one damage.

**[16:08]** ---

Attack Vanguard with Harut!

**[16:11]** ---

Harut's skill! Superior Call Munkar!

**[16:16]** ---

Th-That's...

**[16:18]** ---

She just keeps recovering her damage.

**[16:21]** ---

And she has rebuilt her Rear-guard,  
replenishing her units.

**[16:25]** ---

Hayao is definitely getting stronger  
in this fight with Rin as well.

**[16:30]** ---

But the gap in experience is too big.

**[16:35]** ---

I told you I'd take my  
time playing with you.

**[16:39]** ---

Attack Vanguard with Aratoron!

**[16:43]** ---

Intercept!

**[16:46]** ---

Despair in the face of power  
that exceeds life and death!

**[16:50]** ---

I put Munkar into my soul!  
Add 5000 Power!

**[16:54]** ---

Attack Vanguard with Raphael!

**[16:56]** ---

Fall!

**[17:01]** ---

Perfect Guard!

**[17:05]** ---

I'm alright...I'm still alright!

**[17:08]** ---

I'm surprised!

**[17:10]** ---

Hayao's already using what  
I taught him yesterday!

**[17:14]** ---

Yes.

**[17:15]** ---

That's Hayao's strength!

**[17:20]** ---

Here I come!

**[17:21]** ---

Stride Generation!

**[17:25]** ---

Conquering Supreme Dragon,  
Dragonic Vanquisher "VMAX"!

**[17:30]** ---

Stride Skill!

**[17:32]** ---

Retreat Harut and Bind her!

**[17:34]** ---

And activate Harbinger Dracokid's skill!

**[17:38]** ---

Add 3000 Power!

**[17:40]** ---

Call!

**[17:41]** ---

Trainee's skill!

**[17:43]** ---

By putting Trainee into my soul,

**[17:45]** ---

Dragonic Vanquisher "VMAX" can add  
another rear guard when it attacks!

**[17:50]** ---

Attack with "VMAX"!

**[17:52]** ---

Activate skill!

**[17:54]** ---

Attack Aratoron, Azrail, Maalik, and  
the Vanguard at the same time!

**[18:00]** ---

No Guard.

**[18:01]** ---

Triple Drive!

**[18:04]** ---

Get! Critical Trigger!

**[18:07]** ---

Power to Jaggy Shot and  
Critical to my Vanguard!

**[18:20]** ---

This guy...I thought he was just a wimp...

**[18:24]** ---

I also use "VMAX"'s Thunderstrike!

**[18:26]** ---

When its attack has ended, if there are no rear  
guards, it deals one damage to the Vanguard!

**[18:34]** ---

*Alright! Just one more damage!*

**[18:37]** ---

*I have one attack left!*

**[18:41]** ---

How interesting.

**[18:44]** ---

Activate Gavrail's skill!

**[18:46]** ---

Add 2000 Power to Gavrail for each card placed in the Damage Zone!

**[18:53]** ---

It won't be enough!

**[18:55]** ---

Turn End!

**[18:58]** ---

I'll take back my comment about your being a wimp at least.

**[19:03]** ---

Stride Generation!

**[19:08]** ---

Holy Seraph, Altiel!

**[19:14]** ---

And Gavrail's Stride Skill!

**[19:16]** ---

I move Aratoron to the Damage Zone

**[19:19]** ---

and Superior Call Broken Heart!

Add 2000 Power!

**[19:23]** ---

Phaleg's effect, since it was dropped as a Stride Cost,

**[19:27]** ---

Phaleg goes to the Damage Zone!

**[19:29]** ---

And I recover one damage!

**[19:31]** ---

Broken Heart's skill,

**[19:33]** ---

Whenever a card is placed in the Damage Zone during this turn,

**[19:36]** ---

Altiel and Broken Heart each gain 2000 Power!

**[19:40]** ---

I also use Altiel's skill,

**[19:42]** ---

to use a Rescue Check for each of the Altiels face up in the G-Zone!

**[19:47]** ---

Triple Rescue!

**[19:49]** ---

Critical Trigger!

**[19:51]** ---

Power to Broken Heart!

Critical to Altiel!

**[19:56]** ---

Critical Trigger!

**[19:57]** ---

All of its effects go to Broken Heart!

**[20:00]** ---

The cards used for Rescue Checks go to the Damage Zone.

**[20:03]** ---

Broken Heart's skill gives Altiel and Broken Heart another 6000 Power!

**[20:11]** ---

*Don't give in until the end!*

**[20:14]** ---

Call!

**[20:15]** ---

Attack Vanguard with Harut!

**[20:18]** ---

Harut's skill,

**[20:20]** ---

I can look at the top two cards in my deck.

I place one Nakir in the Damage Zone,

**[20:24]** ---

and Superior Call Nakir!

**[20:29]** ---

Because Nakir was placed in the Damage Zone, Broken Heart's skill activates!

**[20:34]** ---

Altiel and Broken Heart each gain 2000 Power!

**[20:38]** ---

With this, its total Power is 36,000!

**[20:43]** ---

Attack Vanguard with Altiel!

**[20:46]** ---

This is the end!!

**[21:02]** ---

Thank you...

**[21:07]** ---

Nice fight, both of you!

**[21:09]** ---

Mamoru...

**[21:10]** ---

I never thought you'd be able to use what  
I taught you yesterday against Rin!

**[21:15]** ---

You did well, Hayao.

**[21:18]** ---

Thank you!

**[21:20]** ---

Rin, you seemed to be  
enjoying that fight, too.

**[21:24]** ---

I didn't really...

**[21:26]** ---

But you were definitely  
having fun at the end!

**[21:29]** ---

Right, Mamoru?

**[21:31]** ---

Yes.

**[21:32]** ---

And your value as a teacher

**[21:35]** ---

was certainly higher than mine yesterday!

**[21:39]** ---

Well... I guess he's got potential.

**[21:41]** ---

I'll do even better tomorrow!

I'm looking forward to our next fight!

**[21:46]** ---

You're always teaching them  
this intimately, aren't you?

**[21:49]** ---

I'm glad you've recognized just how  
precious the bonds between people are!

**[21:54]** ---

Please keep giving them  
advice as a senior fighter!

**[21:59]** ---

A-Alright...

**[22:02]** ---

Thank you!

**[22:05]** ---

I'd heard some things, but I'm astounded!

**[22:09]** ---

I'm looking forward to  
Team Fukuhara's future!

**[22:13]** ---

Hashima...

**[22:16]** ---

Let's do our best together!

**[23:51]** ---

Thank you, Shion!

**[23:53]** ---

Fukuhara High School's Vanguard  
club has taken a step forward!

**[23:55]** ---

That's right.

**[23:56]** ---

Hashima has joined us  
now, so let's do our best!

**[23:59]** ---

Huh?

**[24:00]** ---

I've got to do my best not to drag us down!

**[24:03]** ---

Alright! Hashima, please help  
me train tomorrow as well!

**[24:07]** ---

Don't get ahead of yourself, wimp!

**[24:09]** ---

Excuse me...

**[24:10]** ---

Sorry. I forgot my phone.

**[24:13]** ---

Mamoru Anjou!

**[24:14]** ---

Hashima, please come  
tomorrow as well.

***SIGN*** Crossover

---

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:44 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:44 UTC by whimsee